

A*



Blinde Passagiere
Eine Reise durch die Schweizer Malerei

Stowaways
A Journey through Swiss Painting

***Aargauer Kunsthaus**
27.1. – 15.4.2018

Erich Hermès, *Musiker*, um 1930
Sammlung Peter Suter, Basel
Foto: ullmann.photography



1



2

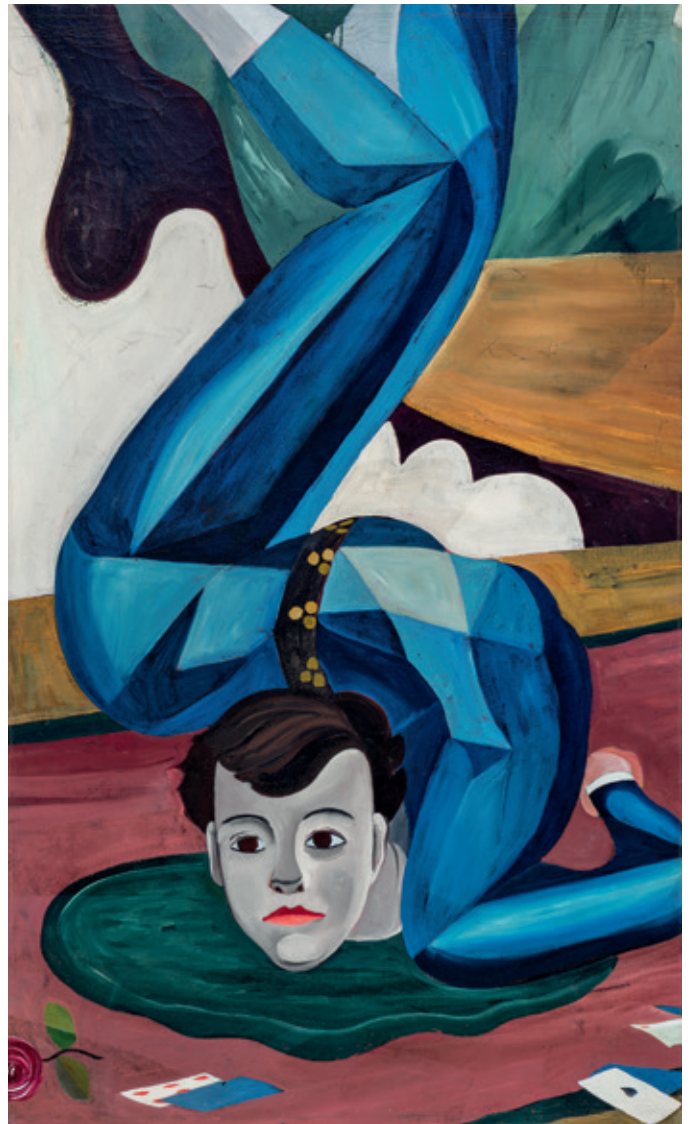


3

-
- 1 Hans Emmenegger, *Zwei Fische*, um 1930. Sammlung Peter Suter, Basel
Foto: ullmann.photography
 - 2 Valery Heussler, *Selbstportrait mit Bumpf*, 1954. Aargauer Kunsthau Aarau/Schenkung Fredy und Monika Heussler, Basel. Foto: Brigitt Lattmann
 - 3 Karl Friedrich Hindenlang, *Frau und Katze*, 1926
Privatbesitz
Foto: ullmann.photography



4



5

-
- 4 Paul Wilde, *Dominio und Zigeunerin*, 1934. Sammlung Peter Suter, Basel
Foto: ullmann.photography
- 5 Fritz Baumann, *Franziskas blauer Tänzer*, um 1916
Sammlung Peter Suter, Basel
Foto: ullmann.photography

Die Ausstellung **Blinde Passagiere** überrascht mit Schweizer Kunst, die einem breiten Publikum noch unbekannt sein dürfte. Denn nicht allen Kunstwerken wird auf der Reise, die sie aus der Zeit ihrer Entstehung in unsere jeweilige Gegenwart führt, dieselbe Aufmerksamkeit geschenkt. Während die Werke arrivierter Künstler oben auf Deck für jedermann jederzeit gut sichtbar sind, müssen einige von ihnen als «Blinde Passagiere» mitreisen – immer in der Hoffnung, irgendwann doch noch ans Tageslicht zu gelangen. Genau dort setzt die Ausstellung *Blinde Passagiere* an und bietet Gelegenheit, neue Entdeckungen in der Schweizer Kunstgeschichte zu machen.

Durch aussergewöhnliche thematische Hängungen treten die Werke miteinander in Dialog. Sie stammen zu einem grossen Teil aus der Privatsammlung von Peter Suter und aus der Sammlung des Aargauer Kunsthauses. Die verschiedenen Themenblöcke der Ausstellung eröffnen ein grosses Assoziationsfeld: Das Thema *In der Luft* ist meteorologischen Phänomenen wie dem Regenbogen oder den Sonnenstrahlen gewidmet. In den *Treibhäusern* wird das organische Wuchern, wie auch die Vergänglichkeit der Pflanzenwelt thematisiert. *Blicke* zeigt Männer, Frauen und Kinder, die miteinander, aber auch mit Tieren, Bäumen oder Blumen über den Bildrand hinaus zu kommunizieren scheinen.

Die Entdeckungsfreude, die sich aus der Begegnung mit neuen Werken und unerwarteten Korrespondenzen einstellt, steht im Mittelpunkt der Ausstellung.

Die Ausstellung *Blinde Passagiere* entstand in Zusammenarbeit mit dem Basler Künstler, Autor und Sammler Peter Suter.

Stowaways is an exhibition featuring surprising works which are unlikely to be familiar to the wider public. After all, not all artworks receive the same attention on their journey from their respective times of origin to our present. While the works of established artists are on deck, clearly visible to all, other works have to travel along as stowaways, always hoping that, one day, they may still reach the light of day. Taking precisely this as its starting point, the *Stowaways* exhibition offers the opportunity to make new discoveries in Swiss art history.

As a result of unusual thematic hangings, the works enter into a dialogue with one another. They are in large part from the private collection of Peter Suter and the collection of the Aargauer Kunsthaus. The various thematic blocks of the exhibition open up a wide range of associations. The section *In the Air* lets us encounter meteorological phenomena such as rainbows and sun rays. The section *Hothouses* is about rampant organic growth as well as the transience of plant life. In *Glances* we observe men, women, and children who seem to communicate beyond the picture frame with each other as well as with animals, trees or flowers.

This exhibition is about the joy of discovery that comes from seeing new works and identifying unexpected correspondences.

The *Stowaways* exhibition has been organised in collaboration with the Basel-based artist, author, and collector Peter Suter.

Katalog

Zur Ausstellung *Blinde Passagiere. Eine Reise durch die Schweizer Malerei* erscheint ein reich bebildeter Katalog mit literarischen Originaltexten von Klaus Merz, Michel Mettler, Stefanie Sourlier und Peter Suter. Hrgs. Thomas Schmutz, Aargauer Kunsthaus, und Peter Suter. Scheidegger & Spiess, Zürich. ISBN 978-3-85881-595-8 CHF 59.–/49.– für Mitglieder des Aargauischen Kunstvereins

Catalogue

In conjunction with the exhibition *Stowaways. A Journey through Swiss Painting*, a richly illustrated catalogue is published. The volume includes original literary texts by Klaus Merz, Michel Mettler, Stefanie Sourlier, and Peter Suter. Edited by Thomas Schmutz, Aargauer Kunsthaus, and Peter Suter. Zürich: Scheidegger & Spiess. ISBN 978-3-85881-595-8 CHF 59.–/49.– for Members of the Aargau Art Association

Begleitprogramm zur Ausstellung

Vernissage

Freitag 26.1. 18 Uhr

18.15 Uhr Begrüssung
Madeleine Schuppli, Direktorin
Aargauer Kunsthaus

Einführung Thomas Schmutz,
Sammlungskurator / Stv. Direktor,
Aargauer Kunsthaus und Peter
Suter, Co-Kurator, Künstler, Autor
und Sammler, Basel
Anschliessend **Apéro** im Foyer

17 – 18 Uhr Vorbesichtigung
Exklusiv für Gönner und Mitglieder
des Aargauischen Kunstvereins

18 – 20 Uhr Kinder-Vernissage
Besammlung: 18 Uhr im Atelier,
UG (5 – 13 Jahre)

Rundgänge und Gespräche

Dienstag 6.2. 18.30 Uhr
Peter Suter, Co-Kurator der Aus-
stellung, Künstler, Autor und
Sammler, Basel im Gespräch mit
Martin Heller, Heller Enterprises,
Zürich/Berlin. Moderation:
Thomas Schmutz, Sammlungs-
kurator / Stv. Direktor
Anschliessend Apéro
Eintritt + CHF 8.–

Donnerstag 1.3. 18.30 Uhr
Literarischer Rundgang durch die
Ausstellung mit Klaus Merz, Autor,
u. a. für den Begleitband *Blinde
Passagiere*, und Peter Suter,
Co-Kurator. Moderation: Thomas
Schmutz, Sammlungskurator /
Stv. Direktor
Anschliessend Apéro
Eintritt + CHF 8.–

Donnerstag 15.3. 18.30 Uhr
Literarischer Rundgang mit Michel
Mettler und Stefanie Sourlier,
Autor/-in, u. a. für den Begleitband
Blinde Passagiere, und Thomas
Schmutz, Sammlungskurator /
Stv. Direktor
Anschliessend Apéro
Eintritt + CHF 8.–

Konzert

Sonntag 18.3. 15.30 Uhr
Das Werk vieler heute in Verges-
senheit geratener Schweizer
Komponisten ist in der Zeit zwi-
schen den beiden Weltkriegen
entstanden. Pendelnd zwischen
Spätromantik und Moderne finden
sie sich in den Klavierstücken von
der Folklore beeinflusste Musik
neben poetischen Stimmungs-
bildern und Miniaturen, deren
Humor und Charme unmittelbar
ansprechen. Am Flügel: Werner
Schmid, Aarau
Anschliessend Apéro
Eintritt + CHF 15.–

Führungen

Donnerstag 18.30 Uhr
1.2. mit Bettina Mühlebach
5.4. mit Astrid Näff
12.4. mit Astrid Näff

Sonntag 11 Uhr

28.1. mit Bettina Mühlebach
4.2. mit Bettina Mühlebach
11.2. mit Astrid Näff
18.2. mit Brigitte Haas
4.3. mit Brigitte Haas
18.3. mit Brigitte Haas
25.3. mit Astrid Näff
1.4. Ostersonntag mit Brigitte Haas
15.4. mit Astrid Näff

Schulen

Einführung für Lehrpersonen
Mittwoch 31.1.
14.30 – 16.30 Uhr
Donnerstag 1.2.
17.30 – 19 Uhr

Kinder und Familien

Familiensonntag
Sonntag 11.2./11.3./8.4.
11 – 13 Uhr/14 – 16 Uhr
Interaktive Führung und Workshop
für Familien mit Kindern ab 5 J.

Offenes Atelier
Sonntag 28.1./25.2./25.3.
11 – 16 Uhr
Das Atelier steht für kleine und
grosse kreative Köpfe offen.

Kunst-Pirsch
Samstag 17.2./24.2./
3.3./17.3./24.3.
10 – 12.30 Uhr (9 – 13 Jahre)
13.30 – 15.30 Uhr (5 – 8 Jahre)
Kinder lernen Kunst kennen.

Weitere Veranstaltungen für
Schulen, Familien und Kinder
sowie barrierefreie Angebote
siehe separater Flyer.

Programme of Supporting Events

Opening

Friday 26.1. 6 pm

6.15 pm Welcome address
by Madeleine Schuppli, Director
Aargauer Kunsthaus
Introduction by Thomas Schmutz,
Curator Collection / Dep. Director,
Aargauer Kunsthaus and Peter
Suter, Co-Curator, artist, author
and collector, Basel
Followed by a reception.

5 – 6 pm Preview for sponsors
and members of the Aargau Art
Association

6 – 8 pm Children's Opening
Meet at 6 pm in the studio, lower
floor (ages 5 – 13)

Tours of the Exhibition and Discussions

Tuesday 6.2. 6.30 pm
Peter Suter, Co-Curator of the
exhibition, artist, author and col-
lector, Basel, in conversation with
Martin Heller, Heller Enterprises,
Zurich/Berlin. Moderated by
Thomas Schmutz, Curator of the
Collection / Dep. Director
Followed by a reception
Admission + CHF 8.–

Thursday 1.3. 6.30 pm
Literary tour of the exhibition with
Klaus Merz, author and contribu-
tor to the accompanying volume,
Blinde Passagiere, and Peter
Suter, Co-Curator. Moderated by
Thomas Schmutz, Curator of the
Collection / Dep. Director
Followed by a reception
Admission + CHF 8.–

Thursday 15.3. 6.30 pm
Literary tour of the exhibition with
Michel Mettler and Stefanie
Sourlier, authors and contributors
to the accompanying volume,
Blinde Passagiere, and Thomas
Schmutz, Curator / Dep. Director
Followed by a reception
Admission + CHF 8.–

Concert

Sunday 18.3. 3.30 pm
Many Swiss composers who are
forgotten today created work
during the interbellum period.
Oscillating between late Romanti-
cism and Modernism, the piano
pieces include music influenced
by folklore as well as atmospheric
poetic images and miniatures
whose humour and charm speak
directly to the listener. At the grand
piano: Werner Schmid, Aarau
Followed by a reception
Admission + CHF 15.–

Guided Tours

Thursday 6.30 pm

1.2. with Bettina Mühlebach
5.4. with Astrid Näff
12.4. with Astrid Näff

Sunday 11 am

28.1. with Bettina Mühlebach
4.2. with Bettina Mühlebach
11.2. with Astrid Näff
18.2. with Brigitte Haas
4.3. with Brigitte Haas
18.3. with Brigitte Haas
25.3. with Astrid Näff
1.4. Easter Sunday with
Brigitte Haas
15.4. with Astrid Näff

Schools

Introduction for Educators
Wednesday 31.1.
2.30 – 4.30 pm
Thursday 1.2.
5.30 – 7 pm

Children and Families

Family Sunday
Sunday 11.2./11.3./8.4.
11 am – 1 pm/2 – 4 pm
Interactive guided tour and work-
shop for families with children

Open Studio
Sunday 28.1./25.2./25.3.
11 am – 4 pm
The studio is open for young and
old creative minds.

Art Hunt
Saturday 17.2./24.2./
3.3./17.3./24.3.
10 am – 12.30 pm (ages 9 – 13)
1.30 – 3.30 pm (ages 5 – 8)
Children are introduced to art.

For additional events for schools,
families, children, and adole-
scents, as well as barrier-free
events please refer to the sepa-
rate programme.

Allgemeine Informationen

Eintritt

Erwachsene: CHF 15.–
Kinder und Jugendliche
bis 16 Jahre: gratis
Personen in Ausbildung
bis 26 Jahre: CHF 10.–
Gruppentarif (ab 10 Personen):
CHF 10.–/Person

Das Aargauer Kunsthhaus ist
rollstuhlgängig.

Öffnungszeiten

Di–So 10–17 Uhr
Do 10–20 Uhr

Öffnungszeiten Feiertage

Geöffnet 10–17 Uhr:
Gründonnerstag 29.3.
Karfreitag 30.3.
Karsamstag 31.3.
Ostern 1.4.
Ostermontag 2.4.

Kunsthhaus Café

Di–So 10–17 Uhr
Do 10–20 Uhr
Reservation:
T +41 (0)62 835 23 37

Museumsshop

Erhältlich sind Publikationen, Fach-
literatur, Kinderbücher, Editionen,
Filme, Kunstkarten, Plakate u.v.m.

Wegbeschreibung

Aarau liegt zwischen Zürich,
Basel und Bern und ist mit den
öffentlichen Verkehrsmitteln
gut erreichbar. Mit dem Zug:
Schnellzüge ab Zürich und Bern
halbstündlich (Zürich 30 Min.,
Bern 40 Min.), ab Basel viertel-
stündlich (30 Min.). In 5 Minuten
vom Bahnhof erreichbar, ent-
lang dem Gleis oder der Bahn-
hofstrasse, Richtung Olten.

Weitere Informationen

Kurzfristige Programmänderungen
und weitere Informationen zum
Kunsthhaus sowie zum Ausstellungs-
und Veranstaltungsprogramm finden
Sie auf www.aargauerkunsthhaus.ch

Newsletter

Gerne informieren wir Sie mittels
Newsletter regelmässig über das
aktuelle Programm. Anmeldung:
kunsthhaus.news@ag.ch

Social Media

Werden Sie Fan vom Aargauer
Kunsthhaus auf Facebook und folgen
Sie uns auf Twitter und Instagram.

Private Führung

durch eine aktuelle Ausstellung
nach Ihrer Wahl.
In Deutsch, Englisch, Französisch
und Italienisch
Dauer: 1 Stunde
CHF 190.– + Eintritt

Ihr Anlass im Aargauer Kunsthhaus

Gerne unterstützen wir Sie bei
der Organisation.
T +41 (0)62 835 23 39
doris.huber@ag.ch

Kunst-Treffen

Workshop mit massgeschnei-
dertem Programm in einer Aus-
stellung nach Ihrer Wahl. Eine
gestalterische Sequenz im Atelier
kann Teil der Veranstaltung sein.
Dauer: 2 Stunden
CHF 280.– + Eintritt

Kunstvermittlung

Für Schulen, Familien und Kinder,
Jugendliche und barrierefreie Ange-
bote separates Programm erhältlich.
T +41 (0)62 835 23 31
kunstvermittlung@ag.ch

www.kunst-klick.ch

Spielerischer Zugang zu Werken
aus der Sammlung

Aargauischer Kunstverein

Unterstützen Sie das aktuelle
Kunstschaffen und geniessen Sie
als Mitglied des Aargauischen
Kunstvereins viele Vorzüge wie
Gratiseintritt in zahlreiche Kunst-
museen, Einladungen zu exklusiven
Anlässen, kostenlose Teilnahme
an Veranstaltungen u.v.m.
T +41 (0)62 835 23 30
kunsthhaus@ag.ch

Junior-Kunstverein

Junioren von 0–20 Jahren ent-
decken die Kunst! Angebote
für spezifische Altersgruppen.
T +41 (0)62 835 23 31
kunstvermittlung@ag.ch

General Information

Admission

Adults: CHF 15.–
Children and young people
up to the age of 16: free
Trainees and Persons
up to the age of 26: CHF 10.–
Group rate (as of 10 persons):
CHF 10.–/person

The Aargauer Kunsthhaus is
wheelchair-accessible.

Opening hours

Tue–Sun 10 am–5 pm
Thu 10 am–8 pm

Holiday Opening Hours

Open from 10 am to 5 pm:
Maundy Thursday 29.3.
Good Friday 30.3.
Holy Saturday 31.3.
Easter 1.4.
Easter Monday 2.4.

Kunsthhaus Café

Tue–Sun 10 am–5 pm
Thu 10 am–8 pm
Reservation:
T +41 (0)62 835 23 37

Museum Shop

Sells publications, special litera-
ture, children's books, editions,
films, art postcards, posters etc.

How to get to us

Aarau is located between Zurich,
Basel and Berne and is easily
reached by public transport. By
train: Fast trains from Zurich and
Berne every half-hour (from Zurich
30 mins., from Berne 40 mins.);
every quarter of an hour from
Basel (30 mins.). Five minutes'
walk from the railway station,
along the tracks or the Bahnhof-
strasse in the direction of Olten.

More Information

For additional information on the
Kunsthhaus as well as on exhibitions
and events please refer to our
website www.aargauerkunsthhaus.ch

Newsletter

For regular updates on the current
Kunsthhaus programme, you are
welcome to sign up for our news-
letter at kunsthhaus.news@ag.ch

Social Media

Become a fan of the Aargauer
Kunsthhaus on Facebook and follow
us on Twitter and Instagram.

Private Guided Tour

of a current exhibition of your
choice. In German, English, French
and Italian
1-hour tour
CHF 190.– + Admission

Your Event at the Aargauer Kunsthhaus

We gladly assist you in organising
your event.
T +41 (0)62 835 23 39
doris.huber@ag.ch

Art Meet

Workshop with specially tailored
programme in an exhibition of your
choice. A creative sequence in
the studio may be part of the event.
2-hour workshop
CHF 280.– + Admission

Art Education

Separate programme available for
schools, families, children, and
adolescents, as well as barrier-free
events
T +41 (0)62 83 23 31
kunstvermittlung@ag.ch

www.kunst-klick.ch

Playfully approaching works in the
collection

Aargau Art Association

By becoming a member of the
Aargau Art Association you support
contemporary art and artists and
enjoy a number of advantages,
such as free admission to various
art museums, invitations to exclu-
sive events, free participation in
events etc.
T +41 (0)62 835 23 30
kunsthhaus@ag.ch

Junior Art Association

Juniors ages 0–20 discover art!
Events and activities are
geared to specific age groups.
T +41 (0)62 835 23 31
kunstvermittlung@ag.ch



KANTON AARGAU

*Aargauischer Kunstverein

SWISSLOS
Kanton Aargau

*Aargauer Kunsthhaus
Aargauerplatz, CH–5001 Aarau
T +41 (0)62 835 23 30
kunsthhaus@ag.ch
www.aargauerkunsthhaus.ch